

Carta Que Dicjin Pablo Para Ixin Chojni Que Ditticaon Jesucristo Ngain Regioen Galacia

Pablo chjé joajna chojni ngain regioen Galacia

¹ Janha Pablo na, janha ná representanté Jesucristo. Janha jeha chojni de nttihi ngataha nontte rroanha na, ni jeha chojni joincheguinhí na representante, sino que Jesucristo mismo rroanha na janha co jehe tti joincheguinhí na jañá, conixin Dios Ndodá na, tti joinchexechon Jesucristo are jehe ndavenhe. ² Janha rricjin na carta jihi conixin icha chojni que ditticaon Jesucristo, tti nite nttihi nganji na janha. Co carta jihi para nganji jaha ra xo ditticaon ra Jesucristo que te ra ngain regioen Galacia. ³ Dios Ndodá na, co Jesucristo, tti chonda cain joachaxin, sinttanchaon ra co rrochjá ra tti chjoin que tonohé ansean ra. ⁴ Jehé Jesucristo xanjo para ndavenhe para cjoenga hna cain tti jianha que ján na jointtoho na co jañá jehe vinttjianxin na de ngain cain cosa jianha que jí ngataha nontte jai, ixin jamé joinao Dios Ndodá na. ⁵ ¡Dios jehe tti jiquininxin tsosayehe para cainxin tiempo! Amén.

Ixonhi iná joajna que danjo iná vida nara

⁶ Janha ttianxinha quedonda jaha ra anto daca ndatetjañaha ra Dios, tti nichjá na de ixin tti jian que joinchehe Cristo para ixin ján na ixin jehe

Cristo anto rinao na, co jai jaha ra teditticaon ra oje joajna que toenao ra rrochjá ra iná vida nara. ⁷ Jaha ixin jí iná joajna que sanjo iná vida nara. Sino que tti jitonhe jiji que canxion chojni tenttayaha ra co rinao na que jaha ra sitticaon ra oje joajna que jaha joajné Jesucristo, tti danjo iná vida nara. ⁸ Pero si çhonja chojni rrondattjo ra iná joajna oje de tti joajna que janha na ondattjo ra, chojni mé chonda que soan condenado, quexeho chojni que rrondattjo ra oje joajna mé, masqui janha o ná ángel que tsixin de ngajni. ⁹ Janha ondaçhjan co xa rrocjan na rrondaçhjan iná: Quexeho chojni que rrondattjo ra oje joajna de tti joajna que janha ondattjo ra, chojni mé soan condenado.

¹⁰ Janha ndaçhjan cain jiji, pero jaha ixin rinaho para que chojni rronichja jian de ixin janha, sino que rinaho que Dios çaxaon jian de ixin janha. Si janha rinaho sittona jian ngain chojni, janha isariha ná jian xinchehe çé Jesucristo.

Quexén joiguehe Pablo representanté Jesucristo

¹¹ Pero janha rinaho que jaha ra tsonoha ra que tti joajna que danjo iná vida nara que janha rrindattjan chojni, mé joixinha de ngain tti çaxaon chojni nttihi ngataha nontte. ¹² Janha vayaha joajna jiji ni de ngain ná xí, ni çonhi chojni joinchecoanna joajna jiji, sino que Jesucristo mismo tti joinchenona joajna jiji.

¹³ Jaha ra onoha ra quehe vanttaha janha are saho, are janha varroá religioen chojni judío. Jaha ra onoha ra que janha conixin anto coraje

vanttaha feo ngain cain chojni que ditticaon Jesucristo, co vajinaho que narrogoenxon cainxin na. ¹⁴ De ngain religioen chojni judío, janha tti icha vaguitaon nttiha de tsje xicompañerona que chonda xajeho nano inchin janha, ixin janha tti icha vaguitticanho cain costumbré nindogoelitona xančhjen. ¹⁵ Pero Dios ocoinchiehe na janha icha saho que rroconcjina, co ixin jehe anto rinao na, mexinxin nichjahna. Co cai are jehe jañá joinao, ¹⁶ jehe joinchegatsoan na Xenhe para que janha joindattjan tti chojni que jeha judío tti jian joajné jehe. Are jihi joiconhe, janha cjoiha joiganchianguia ni ná chojni quexén sintaha. ¹⁷ Ni cjoiha ngain ciudad de Jerusalén para joiganchianguia cain tti vintte representanté Jesucristo icha saho que janha. Sino que janha jaicoa sacjoi para ngain regioen Arabia, co después sacjan na para Damasco.

¹⁸ Co hasta vattoja ní nano janha cjoí ngain ciudad de Jerusalén. Nttiha joatsoanxin Pedro, co joarihi yó semana ngain jehe. ¹⁹ Pero viconha icha representanté Jesucristo, sino que jeha Jacobo, xanchó jehe Jesús. ²⁰ Janha nttaseguraha ra jihi ngattoxon con Dios, que tti rrindattjo ra jihi, ján ndoa.

²¹ Después de cain jihi janha sacjoi para ngain regioen Siria co regioen Cilicia. ²² Are mé cain chojni que ditticaon Jesucristo, tti nite ngain regioen Judea xa vechonxinha na na janha mismo. ²³ Jeha vaquinhi na vanichja chojni janhi: “Tti xí que feo vanchehe are saho ngain chojni Jesucristo, jai jehe xí mé tti rridendache chojni xajeho tti joajna que are saho joinao xa rrojinchexantte xa.”

24 Co chojni mé joinchesayehe na Dios ixin jehe coentoxinhi vidana janha.

2

Are icha representanté Jesucristo vitticaon que Pablo cai ná representanté Jesucristo

¹ Vatto catorce nano, cottimeja janha cjoí Jerusalén iná conixin Bernabé co cjoinha na Tito cai. ² Janha cjoí nttiha iná ixin Dios ndachjenji na que janha chonda que tsji nttiha iná. Nttiha ngain Jerusalén are xatte cain ninchecoenhe cain chojni que ditticaon Jesucristo, janha ndattjan na de ixin tti joajna que danjo iná vida nara que janha rrinttanoa icha chojni que jeha judío. Janha jointtaha jiji ixin rinaoha que cain xé Jesucristo que ojointtaha co rrinttaha, xonhi tsorentte xa mé. ³ Nttiha vehe Tito nganji na janha, co masqui coaha xohe que dinhi circuncisión ixin jeha judío, ndacheha na que ixin jehe chonda que rroca xohe mé. ⁴ Ján ndoa que canxion chojni nttiha joinao na que Tito rroca xohe mé. Pero jehe chojni mé ndoaha ditticaon na Jesucristo, co jimao dijiyehna na na. Chojni mé joiji na para joitsayana na na para vicon na co nichja na feo de ixin janha na ixin iditticaonha na costumbré chojni judío. Co jehe na joinao na que janha na rroguintte na esclavo de ngain costumbre mé iná. ⁵ Pero janha na ni ná rato jointtaha na caso ngain na, ixin janha na joinaho na que jaha ra joinchehe ra sigue vitticaon ra cainxin tti ndoa que jí ngain tti joajna que danjo iná vida nara.

⁶ Pero cain tti ninchecoene chojni que ditti-caon Jesucristo nttiha, que chojni ndačo que ixin jehe na anto importante na, jehe na ndačoha na ixin nchaoha jí tti rrinttacoán chojni. Co janha ndosenaha si jehe na importante na o ani nahi, ixin Dios tsjeha tti nchehe chojni, sino que jehe tsjeha ngain ansén cada chojni. ⁷ En lugar de rrondachjenji na na ixin nchaoha jí tti rrinichja janha, jehe na vitticaon na que ján ndoa Dios tti chjana xa de rrindattjan chojni que jeha judío tti joajna que danjo iná vida naroa, jañá inchin Dios chjé Pedro xa de ndačo xajeho joajna jihi ngain cain chojni judío. ⁸ Ixin Dios que rroanha Pedro inchin representanté para ngayé chojni judío, xajeho Dios mé rroanha na janha cai inchin representanté para ngayé chojni que jeha judío.

⁹ Mexinxin Jacobo, Pedro co Juan, canio nimé nivintte nttiha icha importante de vaquetonha na, joatsoan na que ján ndoa Dios chjana xa jihi. Mexinxin jehe na tsena na na rana na janha co Bernabé. Jihi joinchehe na para ná señal que janha na co jehe na compañero na, co nchao para que ixin janha na tsji na sindačhjan na joajna jihi ngayé chojni que jehe judío inchin jehe na rrondačo na ngayé chojni judío. ¹⁰ Pero jehe na joinchetsena na na ñaho na que rroxaxanho na co tsjenguijna na chojni noa, co jihi tti janha na anto tsjá na nttaha na conixin tsje cuidado.

Are Pablo joinchesattehe Pedro ngain ciudad de Antioquía

¹¹ Pero are Pedro cjoí ngain ciudad de Antioquía, janha jointtasattá ixin tti jehe joinchehe

jianha jí. ¹² Ixin are saho jehe joinecaho chojni que jeha judío, hasta que joiijia canxion chojni que dirroanha Jacobo, cottimeja jehe ttin-gavačjendehe chojni que jeha judío co cointtohe de joinecaho na, ixin jehe x̄aon ngain nijoiiji ixin nimé ni ndačo que cain chojni Jesucristo chonda que sitticaon na ngain circuncisión co ngain icha costumbré chojni judío. ¹³ Cottimeja inchin Pedro joinchehe tti jianha, cai icha chojni judío que ditticaon Jesucristo joinchehe na x̄ajeho inchin tti jianha que joinchehe Pedro, que hasta Bernabé joinchehe cai inchin joinchehe Pedro. ¹⁴ Pero are janha vicon que jehe na tencheha na inchin ttetonha tti ndoa que tjago tti joajna que danjo iná vida nara, janha ndattjan Pedro ngattoxon con cain chojni que ditticaon Jesucristo: “Jaha que ná chojni judío joinchehe inchin nchehe chojni que jeha judío, co incheha inchin jiquinixin nchehe chojni judío, ¿mexinxin que x̄én rinao jaha que chojni que jeha judío sinchehe na inchin chojni judío?”

Dios dayé cain chojni masqui jeha judío, jeho por ixin confianzé na ngain Jesucristo

¹⁵ Janha na chojni judío na desde are concjina na, co janha na jeha chojni que nchehe jianha inchin icha chojni. ¹⁶ Co ixinha mé, janha na nona na que x̄onhi chojni sehe jian ngain Dios jeho ixin nchehe na tti ttetonha ley que vayé Moisés, sino que chojni jian na ngain Dios si jehe na chonda na confianza ngain Jesucristo. Mexinxin cai janha na vitticanho na ngain Jesucristo para que janha na sintte na chojni jian ngain Dios de ixin confianza

que janha na chonda na ngain jehe, co nahi ixin janha na jointtaha na tti ttetonha ley que vayé Moisés. Ixin xonhi chojni nchao sintte jian ngain Dios jeho ixin nchehe tti ttetonha ley mé.

¹⁷ Co jai si ján na rinao na sontte na chojni jian ngain Dios jeho por ixin Jesucristo; pero si jamé, rrocho que ján na idotticaonha na ley que vayé Moisés. ¿Apoco jihi rrocho que Cristo tti ndattjo na sonttoho na jianha? ¡Nahi, jeha jamé rrocho! ¹⁸ Pero ján, janha jianha rrojinttaha si janha rrojinttaxante ná cosa cottimeja rrocjan na sinttachjian. Rrocho que janha jianha sinttaha si janha tsinttoa de sinttaha tti ndacho ley, cottimeja rrocjan na sinttacoán chojni de ixin ley mé iná. ¹⁹ Ixin janha para ngain ley que vayé Moisés inchin ondavenhe na, ixin ley mismo ndacho ixin janha jiquininxin ndasenne na, co jai janha rrinttaha inchin Dios rinao. ²⁰ Rrocho que janha inchin ondavenxin na nganito cruz conixin Jesucristo ixin janha isinttaha inchin joinaho icha saho. Mexinxin ijeha janha tti rrichon jai, sino que Jesucristo tti jichon ngaxinhi cuerpona. Co jai tti vida que janha rrichonda ngain cuerpona, janha rrichonda vida jihi ixin janha ditticanho Xenhe Dios. Ixin jehe Xan anto joinao na Xan janha co xanjo Xan para ndavenhe Xan por ixin janha. ²¹ Mexinxin janha ditticanho ngain Cristo ixin rinaoha sinttaha desprecio tti danjo Dios. Ixin si ná ni nchao sintte ni chojni jian ngain Dios jeho ixin sitticaon ni nchehe ni tti ttetonha ley que vayé Moisés, si rrocji jamé, rrocho que xonhi xé ixin Cristo venhe para ixin ján na.

3

¿Quexehe cosa icha nchao: aley que vayé Moisés o confianza ngain Dios?

¹ ¡Atto cha ttinxin ra jaha ra chojni Gálatas! ¿Quensen joantonga ra para que jaha ra ditti-caonha ra tti joajna ndoa? Janha na mismo jian cjoagoha ra de ixin Cristo. Co jaha ra ocoinxin ra jian quedonda ndavenxin Jesucristo nganito cruz. ² Jai ndachjenji ni ra jihi: ¿Avayehe ra jaha ra Espíritu Santo de Dios ixin joinchehe ra cain tti ttetonha ley que vayé Moisés, o ani ixin vitticaon ra tti coinhi ra de ixin Jesucristo? ³ ¿Quedonda jaha ra anto cha ttinxin ra? Are saho jaha ra anto tsje confianza chonda ra ngain Dios ixin Espíritu Santo cjoenguijna ra. ¿Apoco jai xaxaon ra ixin icha jian rroguitticaon ra si rrojinchehe ra tsje cosa inchin ttetonha ley? ⁴ Después de anto tangui conha ra de ixin tti jian joajné Jesucristo, ¿andasinchetján ra cain mé? Nahi, janha rinaho que sinchetjanha ra mé. ⁵ Ndachjenji ni ra: Are Dios rroanha Espíritu Santo nganji ra co are jehe nchehe tsje milagro ngayaha ra, ¿quedonda jehe nchehe jihi? Jehe nchehe jihi pero jeha ixin jaha ra nchehe ra cain tti ttetonha ley que vayé Moisés, sino que ixin jaha ra nchehe ra caso tti jian joajna que jaha ra coinhi ra.

⁶ Abraham jehe vitticaon ngain Dios, co ixin jehe vechonda confianza ngain, mexinxin Dios vayé Abraham inchin ná xí jian para ixin jehe. ⁷ Mexinxin jaha ra chonda ra que tsonoha ra que cain tti nichonda confianza ngain Dios, mé ni ndoa chojni Abraham. ⁸ Tti xón que jitaxin

Palabré Dios, nttiha jitaxin que Dios sinchejian cain chojni que jeha judío si rrochonda na confianza ngain jehe. Mexinxin desde are icha saho Dios ndache Abraham tti jian joajna jihi: “Chojni de cainxin nación tsonchaon na por ixin jaha.” ⁹ Mexinxin Dios nchenciaon cain chojni que chonda confianza ngain jehe xajeho inchin joinchenciaon Abraham are jehe vechonda confianza cai.

¹⁰ Cain chojni que chonda confianza que jeho ley que vayé Moisés tsjenguijna, chojni mé soan na condenado. Ixin ndačo ngain tti jitaxin Palabré Dios: “Cainxin chojni que sincheha jian masqui nacoa de cain tti jitaxin ngain ley que vayé Moisés, cainxin chojni mé soan na condenado.”

¹¹ Jañá jí claro que ixin xonhi chojni jian ngat-toxon con Dios jeho ixin vitticaon na joinchehe na cain tti ttetonha ley que vayé Moisés, ixin ngain tti jitaxin Palabré Dios ndačo: “Tti chojni que dehe jian para ngain Dios conixin confianza que chonda ngain jehe, chojni mé rrochonda iná vida naroa.” ¹² Pero ley que vayé Moisés jindačoha de tti confianza que rrochonda ni, sino que jindačo: “Tti chojni que nchao sinchehe cainxin tti jitaxin ley jihi, rrochonda iná vida naroaxin ixin jehe tsixinhi sinchehe cain tti ndačo ley.”

¹³ Jesucristo cjoenga hna para que ján na ir-rochondaha na castigo inchin ttetonha ley que vayé Moisés, jehe Jesucristo tti goan condenado de ixin causaxin na ján na, ixin ndačo ngain tti jitaxin Palabré Dios: “Condenado cain tti chojni que seriahnda nganito ná nttá.” ¹⁴ Cain jihi conhe para que de ixin Jesucristo, Dios nchao

sinchenciaon chojni que jeha judío xajeho inchin jehe Dios joinchenciaon Abraham. Co para que cainxin ján na nchao sayé na Espíritu Santo ixin chonda na confianza ngain Dios.

Ley que vayé Moisés co promesé Dios

¹⁵ Hermanos, janha rrondattjo ra ná ejemplo de ngain vida jihi: Are ná xí nchechjian ná testamento co nchefirmá xa, ixonhi chojni nchao tsentoxinhi testamento mé, ni ixonhi chojni tsentaxin icha palabra ngain testamento mé. ¹⁶ Nchao remé, Dios vanjo promesa ngain Abraham co ngain xanntí Abraham. Pero Palabré Dios jitaixinha de ixin tsje xanntí. Sino que rrocho nacoa xanntí Abraham, co mé rrocho que jeha Jesucristo. ¹⁷ Tti janha rrindačhjan rrocho janhi: Dios joinchechjian ná promesa ngain Abraham co Dios joincheseppurehe promesa mé. Mexinxin ley que vayé Moisés cuatro cientos treinta nano después, čhoha sinchexantte jehe promesa mé co sittohe sin que tsorentte tti ndačo Dios ngain Abraham. ¹⁸ Ixin si tti danjo Dios rroquixin jeha si rrogotticaon na rrojonttoho na cainxin tti ttonha ley que vayé Moisés, mexinxin mé rrocho que ijeha promesé Dios. Pero jeha jamé, ixin ján na noa na que Abraham vayé promesé Dios jeha ixin vechonda confianza ngain jehe co nahi ixin vaguitticaon vanchehe tti vaquetonhe Dios.

¹⁹ Mexinxin ¿quedonda jí ley que vayé Moisés? Ley mé joiguehe después de Abraham para joicjago ley que ixin tti nchehe cain chojni nchaoha jí. Pero ley jihi jeha cončhjehe ley hasta tti ngain nchanho que joí jeha tti xanntí Abraham que Dios

joincheprometehe ixin rroquí. Dios rroanha ángel para joiaho ley jihi co joinchegonda Moisés para cjoago ley ngain cain chojni judío. ²⁰ Pero are Dios nichjé Abraham, mé cjoí para vanjo promesa ngain. Inchin are ná chojni chjé promesa iná chojni, dondeha que iná chojni rronichja por ixin jehe. Mexinxin jañá Dios gondeha iná chojni o ángel are nichjé Abraham.

Quedonda vehe ley que vayé Moisés

²¹ ¿Apoco jihi rroçho que ley que vayé Moisés jiha de acuerdo conixin tti promesé Dios? Nahi, jeha jamé. Ixin si ná ley nchao rroganjo ley iná vida naroa ngain chojni, si jamé rrocji, Dios rrondaçho que chojni rrocojian na si ditticaon na nchehe na cain tti rroquetonha ley mé. ²² Pero inchin jitaxin ngain Palabré Dios cainxin na tteaxian na para sonttoho na cosa jianha. Co cain jihi jañá jí para que cain chojni que rrochonda confianza ngain Cristo sayé cain tti jian que Dios joincheprometé, jeho ixin chonda confianza mé.

²³ Icha saho de que chojni rrochonda oportunidad de rroguitticaon ngain Jesucristo, janha na ðo judío na vintte na inchin tti teaxinhi ngain cárcel, co ley que vayé Moisés, mé inchin tti cárcel viaxinna na hasta que joiya tiempo que janha na nchao rrochonda na confianza ngain Jesucristo. ²⁴ Rroçho ixin ley que vayé Moisés vaquetonna na inchin ná maestro ttetonha ngain chjannchecoenhe. Co jamé vintte na hasta que joiya Cristo are Dios ndaçho que janha na chojni jian na para ngain jehe si chonda na confianza

ngain Cristo. ²⁵ Co jai janha na ochonda na oportunidad de chonda na confianza ngain Jesucristo, co mexinxin ley que vayé Moisés ixonhi joachaxin chonda nganji na.

²⁶ Co cai cain jaha ra xenhe Dios ra ixin chonda ra confianza ngain Jesucristo. ²⁷ Co cain jaha ra joiguite ra ixin ocjan ra chojní Jesucristo. Co mexinxin Cristo jí ngain ansean ra co nchehe ra inchin jehe rinao. ²⁸ Co para que xo chojní Jesucristo, jaha importante si judío o ani griego, o nchehe xa de ngain ná xinajni o ani nahi, o si ani nchí o xí, ixin cainxin na xajeho na inchin nacoa chojni ngattoxon con Jesucristo. ²⁹ Co si jaha ra chojní Jesucristo ra, mé rrocho ixin jaha ra cai chojní Abraham co sayehe ra cainxin tti ndacho Dios que rrochjé Abraham.

4

¹ Jihi ná ejemplo de tti janha ndachjan: Ná chjan are ndadenhe ndodé xan, sayé xan cainxin tti chonda ndodé xan. Pero are xa nchín xan, jehe xan jí xan inchin ná ninchehe xé ndodé xan ixin xa choha tsetonha xan ngain cain cosa mé hasta que sanguija xan, masqui cain cosa mé ocosé xan.

² Dintte chojni que dicao cuidado de ixin jehe xan are xa nchín xan co nchechjan na cain asuntoe xan hasta que dinqué tiempo que coetonha ndodé xan para sayé xan joachaxin de cain cosé ndo.

³ Co jamé tonhe nganji janha na cai, ixin are saho janha na xa vaquianxinha na de ixin Dios. Are mé janha na vintte na inchin xannchinnchinchjan ixin costumbré chojni ngataha nontte jihi, mé tti vaquetonha nganji na. ⁴ Pero are ovinqué tiempo

que Dios ndačo, jehe rroanha Xenhe joiconcjihi Xan de ngain ná nčí, co joí Xan inchin chojni judío que vitticaon ley que vayé Moisés. ⁵ Jañá joí Xan para que joichjana na Xan libertad cain janha na xó vaquettona na ley mé para que Dios vayehna na janha na inchin chojni jehe.

⁶ Co para que Dios cjoagoha jaha ra que jaha ra oxenhe jehe cai, jehe rroanha Espíritu Santo ngain ansean ra, co Espíritu mé joixin de ngain Cristo, co Espíritu tti nttanichja na are ndačo na: “¡Padre mío!” ⁷ Mexinxin jai jaha ra oxenhe Dios ra, ijeha inchin ninchehe xa. Co ixin jaha ra oxenhe Dios ra, jehe rrochjá ra por ixin Cristo cainxin inchin jehe ndačo.

Pablo ta joachjaon para ixin cain chojni que ditticaon Jesucristo

⁸ Are saho, are jaha ra xa vechonxinha ra de ixin Dios; jaha ra vintte ra inchin esclavo de ngain čoan cosa que joincheguini ra dios, pero que jeha ndoa Dios. ⁹ Pero jai que ochonxin ra de ixin Dios, o icha jian rročo que ixin Dios ochonxin ra jaha ra, mexinxin ¿quedonda jaha ra xa rrocjan ra sintte ra esclavo iná ngain costumbre que vechonda ra are saho? Onoha ra que mé xonhi rentte co xonhi joachaxin chonda. ¹⁰ Rročo que jaha ra jai te nchanho co conittjao co tiempo co nano que icha chojni ndačo ixin importante, co jaha ra xa nchesayehe ra mé. ¹¹ Janha anto xaon na ixin puede tti xa que janha joasonttaha ngayaha ra tsoxonhi xé xa mé.

¹² Hermanos, nttatsanha ñao ra que nchehe ra inchin janha, ixin icha saho varichonda ley que

vayé Moisés co jai sacjan na inchin jaha ra ðo chondaha ra ley mé. Janha rrinichja jihi, pero jeha ixin jaha ra joinchena ra çhonja cosa jianha.

¹³ Jaha ra onoha ra, are janha joaso nganji ra saho nttiha para joasondattjo ra tti jian joajna que danjo iná vida naroa, are mé janha anto venina, co mexinxin vechonda tiempo para ndattjo ra tti joajna mé. ¹⁴ Co tti chin que janha joarichonda, mé cjoí ná prueba para ixin janha, pero jaha ra cjoanoaha ni ra ni joinchesattenaha ni ra ixin jamé joarihi. Sino que jaha ra vayehna ni ra inchin rrogayehe ra ná ángel Dios o inchin rrogayehe ra Jesucristo mero. ¹⁵ Co ¿cja tti anto chaha ra que vinttechonda ra are mé? Are mé vicon janha que si rrocji posible, jaha ra hasta rrogantsjengui ra jmacon ra para rrochjana ni ra janha ixin anto joinao ni ra janha. ¹⁶ Co jai, ¿aningaconna ni ra jeha ixin ndattjo ra tti ndoa?

¹⁷ Tti icha chojni que joí nganji ra ndaço na ixin anto rinao ra na, pero jeha ndoa. Jehe na jeha rinao na que santsjenda ra na de nganji na janha na, para que cottimeja jaha ra jeha sitticaon ra jehe na. ¹⁸ Ján, anto nchao jí para sinao ra chojni, pero de jian co que mé tsonçhenhe para cainxin tiempo, co jeoha are janha rrihi nganji ra. ¹⁹ Jaha ra inchin xannchinnchinchjanhna co jai janha jittín na de ixin jaha ra inchin are ttín ná jannaha are ncheconcjihi jan xenhe jan; co sinchehe sigue tsín na hasta que jaha ra sitticaon ra jian ngain Cristo. ²⁰ Janha rrojinaho rrojarihi nganji ra jaxon, para que rronichjaha ra icha jian; jixin janha anto tsje joachjaon tá de ixin jaha ra!

Ejemploe Agar co Sara

²¹ Jaha ra *žo* rinao ra sittaaon ra ley que vayé Moisés, ndachjenji ni ra jiji: ¿Acoinha ra tti jitaxin ley mé? ²² Nttiha jitaxin que Abraham joichonda yó xenhe xanxí. Ná xan concjiji xan de ngain ná nchinchehe *xé*, co iná xan concjiji xan de ngain nchičihi jehe, que nčí mé jeha nchehe *ža nča*. ²³ Xenhe jehe nchinchehe *ža mé* concjiji xan *žajeho* inchin toncjiji cain chjan, pero chjan que concjiji de ngain čihi mero, chjan mé concjiji xan para que conixin jiji joiconhe tti ndačo Dios ngain Abraham. ²⁴ Yá conhe para ná ejemplo. Tti yó nčí mé rročo yó manera que Dios ttjenguijna chojni. Ná de tti yó manera jiji joiconhe ngataha jna Sinaí, tti vanjonxin Dios ley ngain Moisés. Co tti nčí vinhi Agar rročo cain jiji. Co cain chojni que ditticaon jeho jiji, jehe na inchin esclavo na ngain jiji, *žajeho* inchin Agar conixin xenhe vintte esclavo cai. ²⁵ Co Agar rročo jna Sinaí que jí ngain nonttehe Arabia, co jna Sinaí rročo ciudad de Jerusalén ixin chojni nttiha jai tiempoa na jiji te na inchin esclavo ngain ley que vayé Moisés. ²⁶ Pero ngajni jí iná Jerusalén. Co ján na *žo* tequininxin na nttiha, chonda na libertad ixin Dios jinda na, co mé rajná na. ²⁷ Ndačo janhi ngain Palabré Dios de ixin ciudad de Jerusalén nttiha ngajni:

Chaha jaha nčí que čoha ncheconcjiji chjan,
jaha que *žonhi* chjan chonda;

toyao ixin anto chaha, jaha que chonxinha tti ttín
nčí de ncheconcjiji *nča* chjan.

Ixin tti nchí que ndacointtohe xixihi, nchí mé rrochonda ncha icha tsje chjan que tti nchí que jicao xixihi.

²⁸ Hermanos, ján na te na inchin Isaac, ixin jehe goan ixin Dios ndache Sara, nchichihi Abraham, ixin rrochjé ncha ná chjan. Co ján na xenhe Dios na, tti chjan que jehe joincheprometé. ²⁹ Pero ngain tiempo vatto, xenhe Agar, tti concjihi xan inchin cain chojni, chjan mé feo joinchehe xan ngain tti chjan que joincheconcjihi Sara de ixin tti joinchehe Espiritu Santo; co cai jamé tetoan na ján na jai ixin chojni que rinao nchehe na inchin ttetonha ley que vayé Moisés, chojni mé feo nchehe nganji na xo dotticaon na Cristo. ³⁰ Pero ¿quehe ndacho ngain Palabré Dios? Nttiha ndacho: “Dehngui nchinchehe xa conixin xenhe ncha ixin xenhe nchinchehe xa choha rrochonda xan parte ngain tti herencia que sayé xenhe tti nchí que jeha nchehe xa.” ³¹ Jañá, hermanos, ján na jeha inchin xenhe tti nchinchehe xa, sino que ján na inchin xenhe tti nchí que jeha nchehe xa.

5

xonhi tiempo ttinttohe ra tti libertad que chonda ra jai

¹ Cristo vantsje na de ngain joachaxín ley que vayé Moisés para que ján na sontte na libre. xonhi tiempo jaha ra ttinttohe ra libertad jihi, co icjanha ra dintte ra inchin esclavoe ley mé o icha costumbré chojni.

² Ttinhi ra tti rrondattjo ra. Janha Pablo rrindattjo ra que si jaha ra sittoaxin ra tsa ra tti

x̄ohe que dinhi circuncisión, ixin x̄axaon ra ixin x̄ohe mé tsjenguijna ra ngattoxon con Dios, si jamé sinchehe ra, Jesucristo ičho ha tsjenguijna ra. ³ Janha rrindačhjan iná que cain x̄í que x̄axaon que ixin icha jian si tsa xa x̄ohe mé, jehe xa chonda xa que sinchehe xa cainxin tti ttetonhe ley que vayé Moisés. ⁴ Jaha ra x̄o x̄axaon ra ixin Dios rrogayaha ra inchin chojni jian si jeha rroguitticaon ra rrojinchehe ra cain tti ttetonha ley mé, pero mé rročho ixin jaha ra ichondaha ra confianza ngain Jesucristo; jaha ra ondavačhenda ra de ngain jehe co de ngain tti jian que ttixin de ngain Dios. ⁵ Pero ján na chonda na confianza ngain Jesucristo de ixin joachaxín Espíritu Santo, co mexinxin chonda na seguro que ixin Dios sayá na inchin chojni jian. ⁶ Ixin are ján na te na ngain Jesucristo, jeha rentte si ján na chonda na x̄ohe mé o ni nahi. Tti ján, rentte, mé tti ján na rrochonda na confianza ngain Cristo. Co confianza mé tti ttjenguijna na para sonao na cain chojni.

⁷ Jaha ra oanto jian vanchehe ra. ¿Quensen jointtayaha ra para que ndacointtohe ra de ditticaon ra tti mero ndoa mé? ⁸ Jaha Dios tti jointtayaha ra, sino que chojni que ditticaonha ngain jehe. ⁹ x̄axaon ra que “nchion levadura nchegangui cain nchoe niottja.” Co cai nchion chojni jianha nchejianha icha chojni. ¹⁰ Pero janha chonda confianza ngain Dios que jehe tsjenguijna jaha ra para rroxaxaonha ra iná cosa que jeha ndoa. Co Dios sinchecastigá tti chojni que tenttayaha ra; jehe ndosenha quexeho de jehe na.

¹¹ Co de ixin janha, hermanos, si janha x̄a rro-

quetoan chojni que chonda confianza ngain Jesucristo que ixin chonda na que tsa na xohe que dinhi circuncisión, chojni judío ifeoha rrojinchehe na nganji na janha co irrocoñaoha na are rroquinhi na tti joajna que janha ndačhjan de ixin quedonda Cristo ndavenxin nganito cruz. ¹² Pero tti chojni que nttayaha ra ixin chonda ra que tsa ra tti xohe que dinhi circuncisión, incho jeha na rrojinchenihi cuerpoe na mismo!

¹³ Ixin jaha ra hermanos, Dios vayaha ra para que jaha ra sintte ra chojni libre. Pero jiji rročhoha ixin jaha ra nchao sinchehe ra jeha tti rinao ra, sino que por ixin rinao chó ra, ttjenguijna chó ra naná ra. ¹⁴ Ixin ngoixin ley de Dios rročo jiji: “Rinao chó ra inchin rinao ra cuerpoa ra jaha ra mismo.” ¹⁵ Pero si jaha ra sintte ra inchin coxigo čhintto que nehe chó va co jine chó va jeha va, si jamé nchehe ra, ttjiho ra cuidado ixin jamé jaho ra sinchetján chó ra.

Tti rinao cuerpoe ni co tti vida que danjo Espíritu Santo

¹⁶ Jiji tti janha rrindattjo ra: Nchehe ra inchin rinao Espíritu Santo, co jañá isincheha ra tti jianha que rinao cuerpoa ra. ¹⁷ Ixin tti jianha que rinao cuerpoe ni, mé rinaoha Espíritu Santo de Dios. Co tti rinao Espíritu Santo, mé rinaoha cuerpoe ni. Cayoi parte mé ningaconhe chó co mexinxin jaha ra čhoha sinchehe ra inchin jaho ra rinao ra. ¹⁸ Pero si jaha ra nchehe ra inchin rinao Espíritu Santo, tti ley que vayé Moisés ichondaha joachaxin nganji ra.

¹⁹ Tanguiha para datsoan ni quehe nchehe tti chojni que nchehe tti rinao cuerpoe: Jehe na de-joacaho na iná nchí que jeha čhihi na, co nchehe na cosa anto jianha, joxon cosa que rinao cuerpoe na, ²⁰ co jehe na nchesayehe na ídolo co dantonga chó na, ningaconhe chó na, ditticaonha chó na, co chonda na joachjio. Nanao toñaohé chó na. Si nchehe na čhoan cosa jian, pero jeho para que jehe na sittohe na jian ngain icha chojni. Co dačhjendehe chó na co nchechjian na tsje grupo. ²¹ Jehe na chjoehe na, dantsjehe na vidé icha chojni, coan na, anto xengo na, co nchehe na icha cosa jianha inchin cain jihi. Janha rrindattjo ra iná inchin ondattjo ra are saho, que cain chojni que nchehe cosa jihi rrochondaha na parte ngain tti ttetonha Dios.

²² Pero janhi tti nchehe Espíritu Santo: Jehe nchehe para que ján na rinao na cain chojni, para que anto chá na, para que tonoa na čhjoin ngain ansean na, para que chonda na paciencia, para que sontte na amable na, para que sinao ansean na ttjenguijna icha chojni, para que ján na sonttoho na sigue inchin Dios rinao, ²³ para que tsorentteha na ni sontteha na orgulloso, co para que sonttoha na tti rinao cuerpoa na. Co jamé řonhi ley jí que ndačo ixin cosa tehe nchaoha te. ²⁴ Co tti chojni que ditticaon Cristo, chojni mé ncheha na cain tti rinao cuerpoe na ni cain tti jehe na řaxaon na. ²⁵ Jańá inchin Espíritu Santo chjá na iná vida naroa, ján na cai chonda que sittoaxin na que Espíritu mé tsetonha nganji na.

²⁶ Jáń na chondaha na que sontte na orgulloso, ni sonttoñaoha chó na, ni tsonchjoeha chó na.

6

Ttjenguijna chó ra ná ra co iná ra

¹ Hermanos, si jaha ra tsinhi ra que ná chojni de jaha ra jinchehe jianha, jaha ra xo ojian ditticaon ra nchehe ra tti ttetonha Espíritu Santo nganji ra, xo mé chonda ra que rrondache ra chojni que jinchehe jianha que isincheha jamé. Pero mé chonda ra que sinchehe ra conixin ansean ra jian, co torentteha ra ixin tsjenguijna ra na. Co ttjiho ra cuidado cada ra cai para que jaha ra sincheha ra cosa jianha jamé cai. ² Ttjenguijna chó ra naná ra are tangui tsonha ra, co jamé sinchehe ra tti ttetonha Cristo.

³ Ixin si ná chojni tsonohe ixin anto importante co jehe ni xonhi quehe, mé rrocho que jehó jincheyehe ansén. ⁴ Cada ni chonda ni que sinchejuzgá ni tti jehe ni tenchehe ni. Co si jian tti jehe ni joinchehe ni, jehe ni nchao tsonohe ni chjoin, co xonhi xé para rroxaxaon ni si joinchehe ni icha tsje o icha tsjeha que iná chojni. ⁵ Ixin cada chojni chonda responsabilidad ngattoxon con Dios de tti jehe nchehe.

⁶ Co nitetangui ngain tti jian joajné Jesucristo, chojni mé chonda que tsonchjeya na ngain ximaestrore na cain cosa jian que jehe na chonda na.

⁷ Dittoaxinha ra xaxaon ra tti ndoaha: xonhi chojni nchao tsjanao Dios, ixin tti jehe ni ttenga ni, mé tti tsín ni. ⁸ Tti chojni que ttenga cosa jianha inchin tti rinao cuerpoe, jehe ndasinchetján vidé ngattoxon con Dios, co de tti jehe ndasenhe, mé rrocho cosecha que jehe rrotsín. Pero tti chojni que ttenga tti rinao Espíritu Santo, chojni mé

rronchonda iná vida naroa para cainxin tiempo, co mé tti coseché que jehe rrotsín. ⁹ Mexinxin ján na xonhi tiempo tsinttohe na de sonttoho na tti jian, ixin si ján na soanha na desanimado de sonttoho na tti jian, ján na rrotsín na cosechá na mero ngain tti tiempo que Dios coinchiehe. ¹⁰ Mexinxin cada ntthiha que nchao, ján na sonttoho na jian ngain cain chojni, nttoho na jamé co icha para ngain tti chojni que ditticaon ngain Jesucristo.

Pablo joexin cjin carté co rroanha joajna

¹¹ Tsjexin ra quexén yeyexin letra rricjianxin ra conixin rana ngain parte jihi. ¹² Tti chojni que ndattjo ra ixin chonda ra que tsa ra tti xóhe que dinhi circuncisión, chojni mé jamé nchehe na jehó para que sittoexin na jian ngain chojni judío, co jamé para que tsonoeha na tangui ixin causexin Jesucristo are rrondache na icha chojni ixin quedonda Jesucristo ndavenxin nganito cruz. ¹³ Ixin ni jehe tti chojni que ta xóhe mé nchehe na cain tti jindačo ngain ley que vayé Moisés. Pero jehe na rinao na que jaha ra tsa ra xóhe mé para que jehe na nchao tsonohe na orgulloso, ixin jaha ra vitticaon ra cóa ra xóhe inchin jehe na coetonha na nganji ra. ¹⁴ Pero para ixin janha, rinaoha tsonona orgulloso de ixin icha cosa, sino que janha tonona orgulloso de ixin quedonda Jesucristo ndavenxin nganito cruz. Ixin are jehe ndavenhe, rročo inchin cain cosa feo co jianha ngataha nontte jihi ndavitján co ndavenhe para ixin janha, co janha inchin ondavenhe na de cain cosa mé. ¹⁵ Ixin si ján na chojni Cristo na, jeha importante si ján na techonda na tti xóhe que

dinhi circuncisión o ni nahi; tti importante na, que ján na sontte na chojni naroaxin para ngain Dios. ¹⁶ Janha rinaho que Dios rrochjá ra tti čhjoin que tsonohe ansean ra, co jehe tsiaconoaha ra, cain jaha ra řo ditticaon ra jihi, co para cainxin tti chojni que ján ndoa chojní Dios.

¹⁷ De jai para ndaha rinaho que řonhi chojni rrochondana problema, ixin cain marca que rri-chonda ngain cuerpona jai de ixin tti anto vicaon na, mé tjago que janha ndoa ná ninchehe řé Jesucristo.

¹⁸ Hermanos, janha danchia que Jesucristo, tti chonda cain joachaxin, sinttanchaon ra cainxin ra jaha ra. Amén.

Tti jian joajné Jesucristo
New Testament in Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco
copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Marcos Tlalcoyalco Popoloca (Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, Tlalcoyalco [pls], Mexico

Copyright Information

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

a23ba35e-b016-5f67-a705-694e460cf18a